No. 11821 **The Chinese Mail** OCTOBER 21 1905

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

禮拜陸　光緒卅壹年歲次乙巳玖月廿叁日　第壹萬壹千八百廿號

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年證
集資本金二千肆百萬圓　一實免收備本金壹千八百
萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七
十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百
七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本
東京　神戶　長崎　上海　營口　大連灣　北京
天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國紐約
舊金山　檀香山　法國列安等埠　經營多年本行專
做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行交收各事定然
快捷妥當公平道約　貴商存戶附貯本行之息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算
三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓
在美國紐約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂
宋　架剌吉打　石叻　庇能　香港　廣州省城　宿
務　上海　橫濱　門地剌　華盛頓　巴剌孖　孟米
并設代理人於孖打剌士　仰江　錫蘭　廈門
哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢　及各
埠　香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙
兌附揭銀両請移　玉至本辦房面商價錢格外相就本
行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息式厘算
英一千九百零三年　五月廿八號　萬國寶通銀行啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年　八月　一號
總司理人士勿輔謹啓

英國司各脫驚魚肝油
聲明商標以做假冒

啟者司各脫乳白驚魚肝油創自
英京經復馳名各國久蒙官紳士
商極口讚賞會在上海總領事署
註冊並接一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標為記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均
不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿做本商標之式增置入魚顛倒圖形即目之
為假冒影射勢所必究特此做告倘有人故蹈前弊
一經查明定必稟究凡有意仿傚者慎之慎之

香港從新社擬聯求教　第三場　梅潔也應邀友玩

准十月廿弍日截三十列○每卷收卷資五仙
本屆卷題呈
梁鑑堂老師評閱　首名彩金五十元
總簽在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店
香港文武廟直街文英書莊
中環嘉咸街遠行堂參茸熟藥店
上環南北行街口大元堂參茸熟藥店
西營盤大路香元堂參茸熟藥店
澳門架尾岐壽堂參茸熟藥店
㘭石塘源發館
省城榮陽大街玲記信館
西門口萬順堂參茸熟藥店
雙門底上街英文書莊
沙井厚會勵三館代收

（以下各埠代理列）

如各吟友欲遺興請移玉至各埠代理處取招　三天頁
一覽僉知其詳
第肆場　為愛梅開重遣興
十二月初八日截十七日列
乙巳年九月廿二日　從新社主人拜訂

擴張機器改良嘜頭廣告

本主人創辦港烟公司適選抵制苛潮謬蒙愛
國同胞許可故一時各嘜暢消往往無以應命
諸多欠缺良用歉然茲司理人特從速擴張機
器改良嘜頭其鹿角一嘜較前華麗寶星一嘜
化三拾枝為式拾枝以便襟藏天仙一嘜則方
派胃糊口機器以期快捷所有各嘜烟絲其氣
味純和香加異已　諸君光顧幸其垂鑒
光緒三十一年九月初七日　九間申
朱昌蘭公司總司理人朱寅孫謹啓

澳門新設電燈

澳門向未有電燈現本公司在〇〇街安設機
器新置電燈分大小各式皆玲瓏巧雅轉瞬馬
交全境化作光明世界真奇觀也富家巨店欲
燃點者請到本公司掛號及早賚臨為幸
乙巳年九月廿二日　澳門大東公司啓

吉舖出賃

啓者本棧在海傍干諾道中門牌第八十三號
八十五號行棧下舖面招租如合意者請到本
棧面商價甚相宜　茲且申
光緒卅一年九月廿一日　名利棧謹啓

前往大呂宋

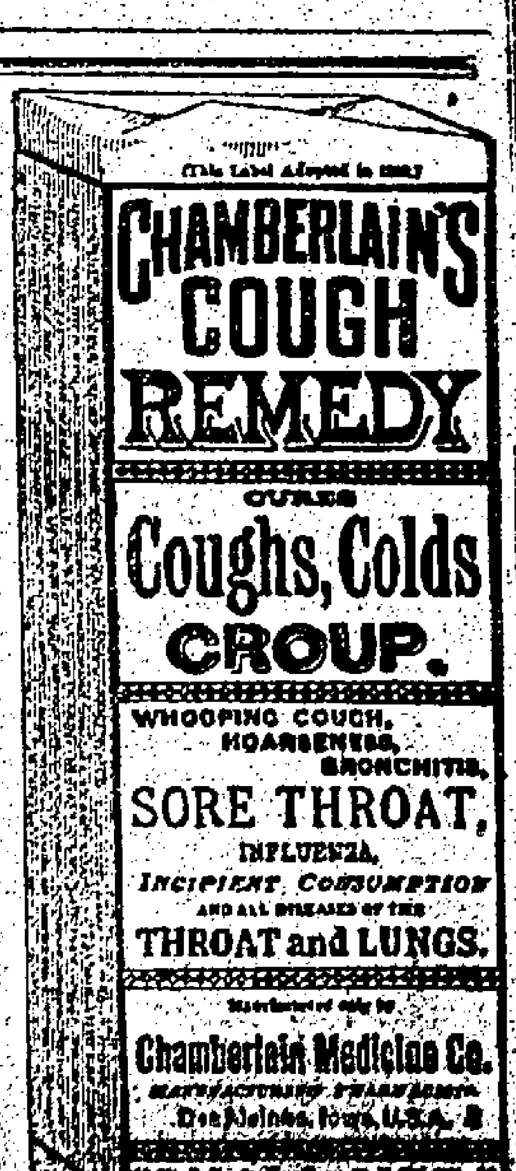
啓者本公司之頂慎頓輪船定期十月初一日
開行前往墨國市倫打古魯埠轉駁內地及秘
魯加剌天等埠　貴號但有客貨附搭者請新
早日到本公司掛號因現年只有頂慎頓輪船
九月一期開行待明年正月始有輪船前往此
佈　光緒卅一年　八月廿八日　三日半
香港中華輪船公司謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本
銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專
做買賣滙兌附揭銀両生理
議將本行利息列左
十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號
即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面
商是荷
癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

會伯廉止咳藥
CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病服證樂
到即可同春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不至為調理最易
成為危險復處變成發熱及肺炎等證以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之
雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一
以為方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元
香港寄處威建藥房



香港廣肇客棧行告白

敬啟者本港國行客棧現因港例須行各客棧
領有牌照限地居人不能任客過額兼之港地
舖租魚肉蔬菜貨物等件俱皆異常昂貴非增
價難以彌補茲議定自本年十月初一日起每
天一宿[illegible]七毫正如
蒙　貴客光顧伏祈如數賜足是所切禱專此
佈達
乙巳年　九月廿一日　香港廣肇客棧行啓　茲且申

香港渣甸洋行英國金鷹嘜麵粉
買者請留意辯認真偽

啟者本行在英國購辦專造上等
金鷹嘜麵粉發客兼自辦返香港
紹安榮廣有恒兩號發行近有得
有人將本行之舊金鷹嘜包用雜
嘜麵粉裝入混充真貨發沽又有
得有假做本行麵粉包之嘜頭字
樣亦以雜嘜麵粉裝入發賣希圖
魚目混珠諸君諦認真貨採辦向

紹安榮廣有恒兩號購辦庶免為
好商所欺如有人知作偽之徒私
用本行舊粉包或假做本行嘜頭
字樣請到本行或往紹安榮廣有
恒報信帶差引拿送有司辦實本
行即酬花紅銀五百元決不食言
一千九百零五年十月十四號
香港渣甸洋行謹啟　茲且申

精製靈效膏丹丸散老　貴客光顧請看龍鱗佯塔為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎易母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經種育丸　養血健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　養榮坤順丸　平肝寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　麝香正氣丸　婦科三蓮丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珍珠七厘丹

十全大補鐵精丸　發四夫對唔藥丸　發熱頭痛作嘔丸　化痰止咳痰飲丸　花柳濟㸃丸　順氣化痰丸　壯陽固國丸　固本寧神丸　百補固精丸　科婦調經丸　靈效清熱丸　小兒五疳蟲積肚痛丸　週身腳氣受濕丸　困倦　臭狐藥水藥丸　補氣補血藥丸　烟藥丸　酒風腳丸　霍亂凍瀉丸

精製鷄眼藥水　清香洗牙藥水　小兒慢驚藥水　刀傷止血藥水　癧症發冷藥水　生髮香水　牙痛藥水　安胎藥水　脫疣藥水　小兒白髮癬藥水　週身蜂螫湯藥水　獅毒散傷藥水　汗斑香藥水　除頭皮屑藥水　回頸癧各瘡藥水　瘡皮膚熱藥水

錫字出投

啓者擇於九月廿七日禮拜　正午十二點鐘在本夜冷館內將米街門牌一百六十二號定下循環日報錫字一單重一千五百磅當衆出投因該號所定循環錫字因爲催承恩出貨多延時日故特將此錫字出投如新投價不足定卽由原定貨之號補足銀兩投得此錫字者須用現銀紙交易特字週知

乙巳年　九月二十日　　　　　末十路尾者士啟

出投

啓者本拍賣人準西曆十月廿七號禮拜五下午三點鐘在永樂街步頭出投內河火船名英京茲將英京輪船船身及機器格式略列於后

船身長二百尺　橫濶三十三尺

水線二十八尺　吻闌樣食水九尺

艙底深十尺　週身柚底　大十四寸

底傍四寸　中傍三寸五分

全船鐵鑄　機器孖車共兩副

大盤三十三寸　細盤十六寸

爐兩個十尺　十二尺

有電燈每點鐘行十五海里船上纜索鉄纜錨鍊及樓上餐房毡褥餐具各式坐臥椅一概齊備另有大洋琴一座通船設有冷熱水

喉墩位可載七百七十九墩

客位可載一千零六十名

此船由本港紅磡廣德昌船廠新自裝置由裝起自落水開行共一年零八個月

有按揭係在葡國銀行按銀四萬員係英一千九百零六年四月到期　拍賣照向章

一千九百零五年　十月十七號　十月由

拍賣人曉士及何富謹啓

青洲繇棉坭有限公司

砵倫繇坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶

價銀四員七五

袋載淨重弍百五十磅由局出貨每袋

價銀弍員八毫

一千九百零五年　十月二號

總司理人新旗昌洋行謹啟

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒沒打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名醫家誉爲桌上有益良飲也常用此飲料者皆謂酒風腳食滯風濕痠痳不寧等症俱有應驗可據

價目開列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法　食後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯　治心燒或腹內風作法　晨早空心服此飲半大水杯　治皮膚有疾法　或睡前服此飲一大水杯

價目開列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號　十月由

香港總經理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

抵美之等露出

制約上花水現

本公司之雙龍嘜花露水係由華人陳伴珠氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）

香港下環軍器廠街吉昌洋行

省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿二日　華商香港雙龍公司啟

中國自製香露

本店自創新法巧製上等花露水經已守見銷外其色香氣味遠勝外國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項□□□紙盒俱用中英材料裝璜幷不採入洋貨□□　貴客光顧未識週知特此奉告如欲購取請認本號招牌庶不至悞

每樽吐氣揚一元　鮮花露水大樽四毫

各洋貨店亦有取價格外相宜

光緒三十一年　八月　廿九日

香港荷李活道七十二號門牌英麗智啟

地學訪友

啓者本堂陳夫子乃楊公嫡派五十五傳湛深於形理氣數之學足爲談地專門獨闢特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津　乙巳年　八月廿七日

及門　李學鵬　陳□樓　全啟

寶路有限公司在德輔道

力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨原有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折　諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啟

南興顧繡檯圍椅褡椅墊

啟者本店向在省城濠畔街開張四十餘年自光緒二十九年分枝一樣在香港中環威靈頓街門牌壹百零五號精工專造顧繡檯椅搭椅墊炕墊諸　尊光顧請認本號貨色庶不致悞此佈

光緒卅一年　十月十八日　南興號

告白

啟者本洋行專辦各國洋貨疋頭銅鐵銅鐵器帆布帆布喉樹膠樹膠器洋紙大小機器玻璃日本南洋印度花紗入口　貴客光顧請移玉至本洋行面議〇舖在香港皇后大道中門牌十二號及十四號三樓開張

一千九百零五年　十月十四號

捷記洋行謹啓

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年　八月　初三日

律師史葛士及孖士打律師啟

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商重信如有欲賣人壽保險及顧代理各埠燕梳者請移玉至本公司商酌事宜可也

光緒卅一年　七月廿五日

代理上海永年人壽保險有限公司黃寶泉謹啓

退股告白

啓者大道中門牌壹百弍十弍號得泉源記茶居生意原日與行素堂占有股份　今志圖別業願將名下股份頂與股內人德本堂李湘行承受於本月初九日滿盤清算所有新舊附項賬項揭項會項等俱歸德本堂李湘行清結自退股後得泉源記他日生意蝕虧與張行素堂無涉特此聲明以免後論

乙巳年　九月二十日　退股人張行素堂啓

叙會廣告

啟者本公司訂期於十月初五日上午十二點鐘在香港德輔道中門牌八十一號樓本公司總寫字樓叙會敬請各股東齊集會議生意事務屆期務懇到叙一經各東議合立卽照實舉行如有不依期到叙者乃係自悞將來不得藉端執拗此佈

乙巳年　九月二十日　宏台輪船公司啓

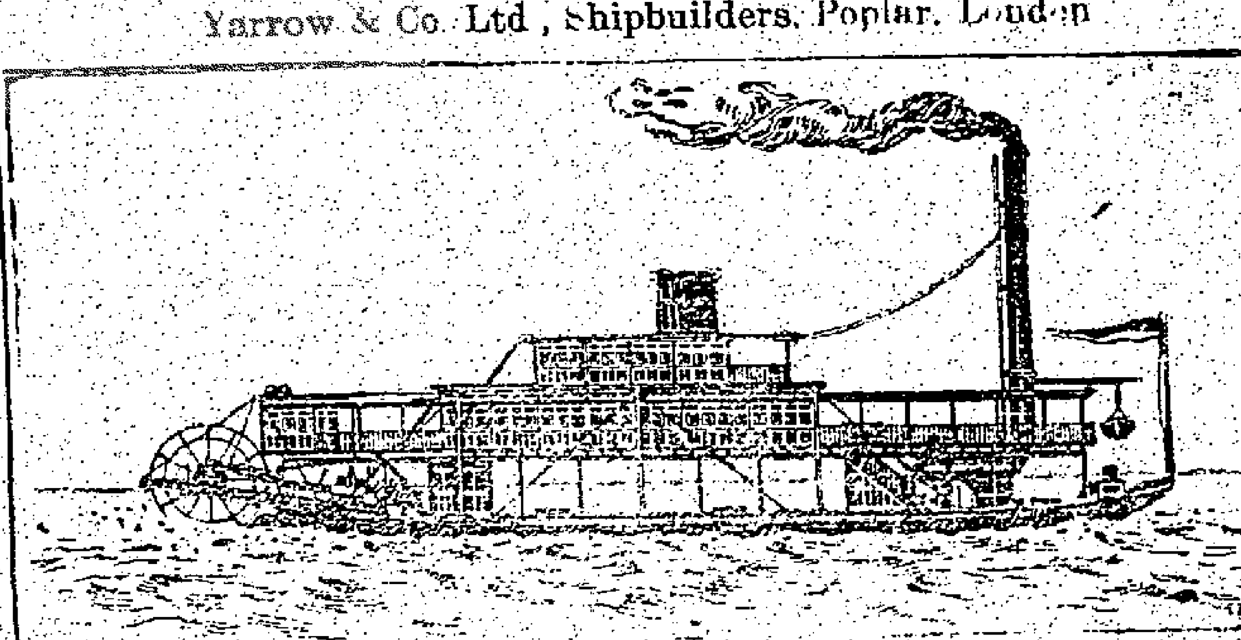
買船告白

啟者弟與黃進兄承買魚船一隻船牌三千七百五十三號准于本月廿三在油蔴地陳鈺昌交易如日前黃進有欠到各號會揭貨項及將船按揭等情爲黃進是問與弟承人無涉此佈

乙巳年九月廿一日　弟黃來謹啟

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd, Shipbuilders, Poplar, London



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾爲佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年　三月　十六日

英京也羅公司謹啟

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈診脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便卽三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

六月　廿五日

醫生林華氏啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○再整水軍　俄因東方之戰所有太平洋與波羅的水師盡爲日本摧殘所餘之黑海艦隊等皆舊不堪用故決意撥欵二十兆磅重興戰艦限五年成軍

○議弭兵會　聞俄皇不日再請衆國到荷之黑城重議弭兵會然昔倡此會者是俄而壞此會者亦俄不料今日亦靦然再講

○電報巨費　法京某報云此次之約章以電碼發往俄京計一萬五千一百九十碼需電費銀一千二百五十磅

○斂貲待囚　日本此次得樺太半島擬將俄國流往該處之囚釋放美國人因此倡一友俄會勸貲助其囚人使歸本鄉誰謂在俄監中曾受之殘酷實不堪自食其力也

○煤油爭利　聞說有大公司科集股本四十兆磅開辦煤油與三達公司爭利該公司股份已因此跌價云

○澳門加稅　西洋人前兩年已有增澳門賦稅之議曾命人策畫章程今聞議得不因租價征鈔只計其地之方平大小征收租稅政府亦以爲合不日將依議舉行計現目征收之重澳民已苦之况所收之欵又並不盡用於澳門半租注於地門埠則所入之稅已綽然有餘何苦再加近又聞有加收街燈費之意然未知異日更研何欵也

○忠告旗人　端方自入京以來見旗人中之殷富者恐勸以時事如此諸公宜毀家抒難多設學堂開通八旗風氣勿再令彼等坐吃餉糈竒鳥玩狗荒棄時日一無執業甘入下流云

○飭派兵艦測量海州港口　聞督滬電飭薩鼎銘軍門酌撥軍艦一艘前往海州測量港口深淺預爲開埠地步

港事要聞

○開平派息　本港西人經紀奇利接電云直隸開平煤礦公司第五次股份議定每股派息一司令

○上海弛禁　本港輔政司接上海英領事電云由本月十六號起凡由港到滬之船皆無須查驗

○被搶報捕　昨日有蘇州人往報捕房謂在海傍叫舢舨開船時忽被舟人擁之於地搶去銀時表及鍊值銀五元銀約指一枚值銀十八元凡內有銀數元該人得物後即分道逃走不知船號數惟能認識其人捕房於是派差隨之往海傍一帶物色搶匪行人知是事隨其後者甚衆

○輪船無恙　昨餘哪吒輪船愆期五天未到西貢今聞來該船在西貢平安無恙所以驚傳之故皆因船主浮躁到埠時未曾電達本港船東廣泰洋行也

○食烟致醉　禮拜三日有印人在海傍任意追逐華人一時喧嘩之聲大作一華差至疑酒醉徇之到捕房嘔吐大作遂送往醫院驗得因食洋煙過多所致

○落海遇救　華人某酒醉在海傍閒行失足落海高呼救命一華人聞之即與隣近之小舟極力施救將其拯出水面送往國家醫院然已神氣皆頹將命盡矣

○不給車費　有英兵二名附搭電車不給車費被控於案據兵稱已給車費惟車票失去官不以爲然遂判每兵罰銀三元

○西人被控　香港緜棉垅工廠之西人單角被控於六月二十六號毆辱工人楊容守被告請夏丁律師代辯該工人自被毆辱後在醫院調治遂將案押候今日工人到堂據稱當日在工廠操工時被告行近身後以足踢之隨即踣地未擊以前被告所言何事未能諳識（此案未完）

○蟀臓拿人案續訊　陸與林劉鶴卓明新三人被控在哥賦街三十九號屋聚賭屋內聚人約六十名早家律師保理主控陸卓西被告延江聲律師轉請何啟大律師代辯何律師訊問第一百三十九號華差時該差稱余入該屋亦房時內有四十餘人余立於第三被告之旁見向衆人收銀或再有別人收銀未定惟余僅見第三被告耳及門蟀之餘亦有銀找同衆人哥剎帮辦稱余於當日午後偕同屈沙甦前往哥賦街三十九號余登三樓留下屈沙毡把守樓口入屋時見第一名被告立於樓前另有六人環繞兩蟀盤盤內有蟀房內家私祇有兩桌并數椅而已又見有蟀三十餘盤余即拘拿兩人又命各坐下各人紛紛欲逃惟屈沙毡立於前把封其門乃皆坐下余又行至屋後見有多人共拿獲七十二人司數人之抽屜內有銀一百三十三元七角內有鈔票一元并有仙士若干府官錄供畢又將案押候

電報譯錄

○德臣電音　本館德臣西報接上海二十號電言上海道現由今日起預備將逃往上海躲避之俄國戰艦繳存之軍器交回其軍火儲在江南機器及廠軍器局○又接倫敦十九號電云巴黎民政局員抵英京後倫敦教會所設筵欵之府尹爲主席賓主備極殷誼

○勞打電音　十八號電云倫敦日日報訪事稱摩亞士恐英國魚雷船往攻是以將所擄之兩英人省釋○摩亞士砲攻英魚雷船乍威路中傷煙筒數孔

○孖剌電音　倫頓十九號電云英儲君威利士內夫婦今日起程來印度

○南清電音　日本東京十九號電云高麗政府向美駐高麗公使力駁英日友約第三欵謂此欵於英韓兩國一千八百八十三年之約相背實是威迫弱國（按約中第三欵英國認日本保護高麗辦理其兵財民等政）○又電云日本已派人爲高麗總稅務司以代西人巴冷之任（按此可見日本已漸行攝於高麗不特英日友約許之即現目之和欵亦許之也）○又電云日本政府擬駐兵兩營於遼東兩營於高麗（按日軍制每營兵約一萬一千人今日本駐此重軍於其處者恐新章程之行有變動得以早除之也）○又電云在旅順港內所沉之俄艦保必打已於十七號又爲日人撈獲○上海十九號電云俄逃匿青島之戰艦沙利非治已奉命返國留上海之巡艦亞士高與留別處之戰艦着盡到青島後乃往海參威○柏靈十八號電云歐洲各報論日皇所頒之諭謂稱其文明且欲與俄修睦交情○又電云英報多論英俄立約事○又電云俄大公爵巴甸將會德皇於多那太千毡後在巴甸會晤普羅又電云俄皇以劃占庫第一寶星賜藍士多夫以賞其理戰和局之功

電傳上諭

○廿一日召見軍機黃誥）同日奉上諭此次京察一等人員帶引見各員所有圈出之恩佑孚傳元方培楷恩通傳鶚秦𥠄劉獄雲潘齡昌王樹英勵羅維垣賡興崇林吳照均著記名以道府用欽此○同日奉上諭紹昌著補授內閣學士兼禮部侍郎銜欽此○同日奉上諭岑春煊奏廣西全省股匪一律肅清請獎文武員紳各摺片廣西匪勢蔓延地方糜爛朝廷特簡岑春煊署理兩廣總督督辦該省軍務兩年以來將各路游勇各匪次第爲平兩省一律肅清辦理尚爲順手岑春煊實心任事調度有方允宜特沛懋賞著加太子少保銜開缺巡撫李經羲著交部從優議叙廣西右江鎮總兵丁槐着補授廣西提督廣西按察使余誠格著賞給頭品頂戴並交部從優議叙廣東布政使胡湘林著交部從優議叙太平思順道張鳴岐著賞給隨帶加三級兩廣委用存記道朱榮璪廣東補用道王秉恩均著賞給頭品頂戴廣東候補知府陳望曾著交軍機處存記其餘單開各員著該部議奬現在善後事宜大關緊要全在地方文武與養立教除暴安良著責成該省巡撫督率各員認眞整頓切實籌辦隨時考查能盡心民事力行實政者即予從優保奬其奉行不力之員亦即核實奏參務須吏治營務日有起色以安民生而綏疆圉欽此

請木匠

啟者現欲請上等木匠工人一名薪金優給如欲就此職者到本公司面議此佈

一千九百零五年　十月廿一號　十九日

皇后大道中門牌一十六號拷頓公司啟

裕發銀號派銀廣告

啟者前在永樂街一百三十一號之裕發銀號經入枭署報窮案第二十二宗蒙官批准在案現欲分派第一期銀兩凡債主不於西本年十一月廿一號即華十月廿五日以前到來掛號者概不得領取特此聲明　一九日

一千九百零五年　十月二十號

大道中三十八號代理人希士廷狀師啟

萬耀榮

新到雲石座鐘各欵地蓆雙火檯燈鋪地油布福州漆煙箱煙盤快子洋貨傢私發客

鋪在中環六十八號

辯明告白

啟者昨閱華字日報馮利興告白一則措云該號前立與源旭初揭單四萬員經已交源旭初手收訖立有源旭初收條爲據等語殊深詫異惟此四萬員之揭單數月前源旭初在本堂揭去銀二萬五千員并將馮利興四萬員之揭單交本堂收執担認還銀本堂司事曾全源旭初到馮利興與其司事東家馮鏡湖三面對明認還銀今一且馮利興賣此告白實屬無理特此週知無論馮利興號有無交銀與源旭初抑或與旭初如何交手本堂一概不理惟有定必向馮利興之揭單追討本息特此聲明　一十八日

光緒卅一年　九月廿三日　寶德堂謹啟

辯明告白

啟者昨閱華字報馮利興告白一則殊深詫異馮利興前揭寬吉銀壹萬員經立單據則還銀應交寬吉取回揭單乃爲順理今忽刊登告白謂已交銀與源旭初有旭初之收單即將寬吉揭單作廢等語何容易馮利興與源旭初如何做作寬吉一概不理惟寬吉有馮利興之揭單則必應向馮利興收銀特此聲明　二十九日

光緒卅一年　九月廿二日　寬吉銀號啟

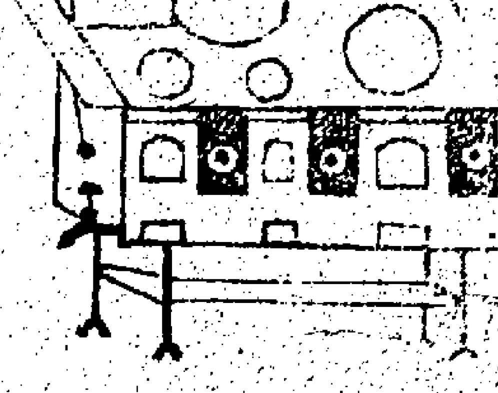
告白

啟者小號于光緒三十年揭到源旭初銀九萬員內一萬員立寬吉單該九萬員早經交源旭初手收訖并無少欠唯內有源旭初名字揭單四萬員寬吉壹萬員共五張于還銀時并未繳出小號祇得着源旭初立還收單作據乃該揭單五張至今尚未交回倘日後查出視爲廢紙此佈　八五日

光緒卅一年　九月廿一日　馮利興謹白

東安製造機器爐

啟者本號專造唐洋大小荷食傢俬器爐并大細爐三個整冷熱水箱一個俱足用能以變大小炒煮煲燉與別欵不同爐乃係新出之變通法有人新教也大有益矣各欵器用銅鐵什貨價



甚公平諸君光顧請移玉至下環大王里門牌五號此佈

乙巳年　九月廿三日　東安水喉店啟　十八日

承項告白

啟者香港中環大馬路中法大藥房各股東志圖別業願將該藥房全盤生意所有招牌傢私貨物一概頂與本公司承受准於西歷本月三十一號交易清楚所有中法藥房舊人欠到各號滙項揭項賬項租項及担保等項俱歸舊人支結清理概與承受新人無涉自交易之後將招牌改爲中西大藥房從新開張貿易概與舊人無干先此聲明以免後論　十五日止

光緒三十一年　九月廿二日　香港豐利着有限公司總理謹啟

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆連工包料並專辦包工上落各欵大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷

本號德律風第四百三十九號　Tye & Co.　曜華謹啓　十二日

乙巳年　九月初五日

上等紅波嚾吞蕉油發行

壹磅庄每打價銀二十員倘每次買十打以上每打十八員算

本號併有檸檬油及製造荷蘭水各欵香油材料發售

香港中環砵甸乍街坊十八號

粤東省城大新街頭前約

廣生謹啟

論說

黎遂球傳　獨立

余曾纂陳子壯傳序云當明鼎革之役忠節之士吾東粵爲甲者番禺一縣尤多傑出人也惜先籍湮佚埋行不詳爲撰叢書搜志乘補史家之闕軼次先哲而各傳爲其意尤在搜外人之口噎古無稱族思想沈鐵血主義也諸語頗以旅居勗學者籍不全廣徵傳采語以取裁茲先補錄周先生傳蓋美周先生文采羨烈素所崇拜又雲淙先生之門弟子也敢繼陳傳之後適得其配非謂薹擬選山野史又何敢云

黎遂球字美周番禺人父名密母氏慈方姪夢孔雀集於庭是夕生遂球五歲讀書穎悟殊常九歲能文每作輒驚其長於是工詩古文辭下筆不能自休其擬精奇警處見驚嘗宿天啟六年知縣陳國維援冠邑試明年舉於鄉數上公車道經揚子與徐汧吳偉業張溥張采金聲陳際泰黃淳燿交而人皆稱之曰長友祉邦江都起宗仲其名延集影園與游詞人賦黃牡丹詩各限七律十首即席走筆人皆難之遂球獨綽綽有餘遂置第一起宗鑄金爵爲贈稱牡丹狀元人比之爲青蓮後身生平好游自燕趙秦楚蜀以及演黔足跡殆不半是禎甲申聞變痛哭誓死殺賊勸王啟官指及勝朶以固會爲急務先是部行保舉法陳子壯稱遂球學博幹敏可當方城之寄以母在辭起臣三薦處以僧職遂球曰文事非今日所急南都再造補產製統五百兩交督驅解及唐王據立福建復與當事建議令鄉徵勸輸公儲糧付友人張家玉代上中興政要十事

按遂邦閩集鴻中與十事大要以援虔州爲第一要義一日勤學崇儒二日辨分定志三日定中國大四日知人善任五日練兵措餉六日鼓舞民心七日減免賦稅八日廣布間諜九日輸獄十日審勢制勝（蓮鬚閣集職伍紫垣所刻粵十三家集中）

又與巡按王化澄部院丁魁楚副使湯來賀往來相議戰事皆洞中竅要吏部侍郎蕭學問經濟人才授兵部職方司主事賜敕印提督兩廣水陸義師以援贛州遂同監封司主事龔棻弟遂珙姊子劉師雄冒暑至南安率總兵黃志忠游擊羅明受等治戰艦千餘艘赴贛州約各郡水陸夾攻清兵（未完）

羊城日聞

○實行免用刑訊（羊城訪函）刻聞省城內外及府廳州縣大小各衙門現已奉到飭免刑訊部文凡遇尋常詞訟案件一律免用刑訊若事關十惡之案不在此例均遵照實行矣

○京郵來專電文略釋（羊城訪函）聞近日督署中收到京城郵部及郵部督對於路欵各要電共有五六起岑督亦不待發電而往商議此事其欵蓋因路欵難已同遲豐而定而其中商有應辦商酌之處故電音如是之緊也

○廣協以下已定免裁（羊城訪函）近日官場擬裁決武弁各缺其中廣協參遊亦有酌擬裁去一二者惟廣協一缺當道以其管理近省一帶緝捕會鄉各事故關緊要爲近日粵省萬不可少之缺已決定自廣協以下所有參遊郎守一律免裁矣

○五營轉運米糧（河南訪函）柜約會己探聞洗滿霞配撥各東粵來將錢內運到花旗糖粉每包制困而發以四包作爲一包統用大喻包轉載運銷各處希圖射利可稱狡猾之至然彌縫不密未徒取怡予行衆耳

○岑大帥通飭裁汰制兵電文（潮州訪函）潮州官場接到岑制帥電文云廣東水陸提督各鎮協營各府廳州縣廣東通省綠營制兵均按照現行之數自十月初一日起裁去七成祇留三成冬季兵餉即按三成支發內河外海各營原額練兵練餉一律停支其大小官弁亦裁七留三惟須察看營兵分布情形酌擬去留各營以上參將防營擬令少裁都守以下實成較遊以上發令多裁總以留用三成爲度限半月內由各員協營酌定兵丁歸併駐紮情形詳議應留官弁電報營務處暨核詳辦裁出兵丁由各州廳縣按由上年五月通飭招募巡勇章程挑選精壯充作巡勇名額照上年招足七成凡原定一百者招七十原定八十者招五十六名原定六十四十者照此遞減因制兵向餉三成足以相輔爲用也口糧三兩六錢遞長薪水照原定七成支發成軍時暫由各州廳縣營挑俟善後局查明武營原定欸補經費確數再行提取歸欵各文武衙門接電後即飛送附近不通電各營縣一體遵照仍先將遵辦情形覆電督院印

○周東生派獎王子展（周東生到港後社會議到均以爲提省一事頗爲突然開聞於此案之王子展已在上海和留矣周自開查拿消息即將發前去又聞京師之遇有力者會有電致當道代其緩頰又恐確否又聞岑督委溫章兩道馳謁港督及輔政司等官請將東牛協拿解省審辦各當局如在港必協力拿解云云又聞東生已於西十一號附搭德國郵船到港時報

○克盡校長義務　河南育女接生醫社開新寓某商家旋即商往暹羅云另特發傳單遍貼末入經已有若干人約畢業即授生女醫生通衢以期普及並加聘華人西法接生女醫生各名凡有六甲者可預到掛號如期到請不受分文以盡愛羣之義務云

○派員出洋游學（現中國倡議立憲而司法苦無人才故政府既派大臣出洋調查各省亦應派官員出洋游學茲聞岑帥憲擬派課吏館之候補正佐親赴東洋肄習法政科

○看管提督　候補提督某籍隸乳源日昨忽奉雲帥札飭將該員發交中協看管聞乃因稟控該地方官不實所致大約尚須提同案內一干証人質訊俾得究坐

中外新聞

○紹英欲以流血與憲法　聞火車遇險一事五大臣中以紹英爲最甚是日出血今下斗餘聞近日傳勢稍愈擬整備出洋親友僚寅中有隱諷以傷事辭差者紹公慨然曰我一身何足惜使我死後而憲法確立則榮於生矣況各國無不流血之憲法或以此而後有平和之望云云聞者莫不壯之　又聞澤公紹英出京

○三大臣由陸路南下　時有由陸路南下之消息因欲與張之洞一謀面也然又聞五大臣雖分期出京然仍在上海會齊方能放洋聞端方不日即出都先由鐵道赴鄂再乘輪往滬

○奉天藏書樓古籍輸入俄境　倫頓太晤士報云此次於朴茂斯議和時深望美國代中國設法向俄國索還奉天藏書樓所藏書籍此項書籍曾於三四年前被俄人奪去其中多係古籍於朝廷極有關係俄人本擬往彼得堡京因其時西比利亞鐵路服裝職故未載去現聞已載往海參威此本中國之物以之歸還中國實爲最公平之理

○趙秉鈞超擢侍郎因袁世凱　超擢巡警部右侍郎侯補道趙秉鈞前因袁世凱獲炸彈案疑似之人太后大悅特賞京堂署理侍郎此公本係袁世凱同鄉庚子以前尚是候補縣丞就天津縣署常曾幾何時飛騰至此者袁世凱之力也

○趙自知不能勝任奮辭之說

○日本決定撤兵日期　日本政府是議於六閱月內撤兵滿洲之兵其近衛隊第一師團則首先動員近衛隊定於本月十六日由青泥窪附輪回國預備隊則隨之而行

○俄軍預備撤退　俄軍目下在長春吉林一帶已定將隊備兵撤退其占於鐵線者目下亦正在預備撤退之事利尼味荚將軍依然在公主嶺現召集各軍團長集議

○查驗刺客要端　京師車站刺客一案本報已一再紀之不厭其詳但半月來仍無形跡可求雖以嫌疑被逮者已不乏人要皆不相干涉茲承京師西友調查有關查驗各要端錄寄函爲譯登如左當亦留心時事者所樂觀也

一觀炸彈之亮決爲中國所造故炸力甚小

二兇手裹衣似乎操衣微爲京式洗濯多次可決此人在京爲日已久至少亦在一月以外

三兇手裹衣袋內有某國錢幣一枚

四事未發之前某國駐洋領事曾有函致北洋云有不安本分之學生來此須加防範

五事發之前一點鐘某公使有從洋電致其政府事發之後兩點鐘某使有電致北京謂係頭國黨所爲

六兇手衣袋有有字跡之紙件當時爲某國武官取去

合以上各條觀之則亦可約略得其梗概就五六兩條觀之則某國必知其底蘊現在承辦各員辦事極爲棘手因該兇手尚未知姓名籍貫而就考得者推之已處處有極大之關係也

○袁督限期破炸彈案　車站炸彈一案京師工巡局及直督均出有賞格那桐復電達袁世凱略謂京城巡警創辦不久難期得功天津巡警素著名譽此案非天津警局莫辦應議飭趙道迅速破案云云袁督當即傳見趙道秉鈞謂此案所關甚鉅兩宮震怒務須督飭弁兵迅速拿辦但能破案不愁無破格之升遷否則定當嚴參不貸並限定二十日內破獲刺客如逾期不能破獲巡警弁兵自上而下一齊治罪趙道即傳飭探訪局總辦同知楊以德及所屬正副巡官巡長等迅速設法破案若二十天內不能辦出頭緒即將楊以德抵罪刻下天津警局派往北京密查之官弁不下三四十員兵不下一百六七十名凡平日略有聲譽及曾經辦過要案者均已派出現因已逾十日餘尚未破獲趙道十分躁急業將楊以德監押雖日前在京已拿獲刺黨數名因非楊以德所辦故楊仍監押未釋云

○電商各省籌辦丁捐　政務處電致各督撫議丁捐利弊事電云丁捐一項前由直省創辦已有成議惟仿行伊始成效未照其一切詳細章程難保無窒礙之處希即將此中利弊就地方情形妥籌覆政務處印

○察看情形停止考試　管學大臣電致各省學政察看情形停止考試事電云科舉現已奉旨停止各屬歲科試應由接電日起即行停考惟如有辦理希酌察電覆北京學務處印

○趙將軍奏請招撫馬賊　奉天將軍趙爾巽奏請政府准其招撫馬賊略云若放棄馬賊則他國將煽動之藉馬賊之驅擾爲口實致生意外之災禍且鎮壓馬賊甚非易事如招撫爲兵丁實爲最相宜云云

○特定偽造圜法專條　財政處會同戶部奏請私鑄銀銅元偽造紙幣飭議專條擬嚴私鑄制錢之罪爲重當經奉旨交刑部議覆現擬刑部查照番章斟酌新律特立專條擬請嗣後拿獲私鑄銀銅元偽造紙幣之犯但經鑄成選就無論銀數錢數多寡爲首及鑄造雕刻之匠人俱擬斬監候仍照新章改爲絞監候入於秋審情實爲從俱發新疆給官兵爲奴受僱之犯及知情買使行用者俱照爲從遣罪上減一等杖一百徒三年若私鑄偽造未成畏罪中止爲害首及正人俱從極邊足四千里充軍輕罪現已奉旨依議

○俄國擬行長江輪船　近聞俄人購備快輪三艘擬於冬季航海來華往來揚子江等埠

○旗人爭助國民捐　現都中創設國民捐旗人捐金者甚多

○安徽籌欵築路　安徽巡撫誠勳奏准加安徽全省鐵路籌欵辦鹽斤加價及米捐彩票等項奉旨商部知道

○璞科第電告慶王　慶邸回接俄使璞科第秘密電報二件其一爲東清鐵路事此鐵路清國宜與日本買收幷宜與英美公使商量求一最善之策其二爲改訂恰克圖條約事謂俄清交界通商之地深恐清國兵力不足以資保護宜由俄國大將練兵以保護之

○法人運動開石油礦　陝西西安府有石油礦約廣二百里境聞法國大資本家欲與中國合辦現正在外部運動

○戶部注意國民捐　張尚書百熙甚注意國民捐一事力倡發起人遂擬章程具稟以便人奏但事情過於重大發起人亦不敢肩此巨任聞由杭州齊中翰撰訂簡明章程先組織一總會再行推廣云

○梁鼎芬目的已達　湖北臬司岑春蓂近奉上諭署理貴州巡撫不日赴新任遺缺有委安襄鄖荊道梁鼎芬署理之說但此係官場傳述如是尚未見有明文然梁之戀戀不行者實覬覦此缺也

○催提鑄利　戶部電致江督周馥略謂上年欽差鐵良奏銀銅元局每年餘利爲數甚鉅曾省應酌提銀三十萬兩按年照解以爲練兵經費等因現在庫欵支絀待用甚急請傳飭該局遵照將前項奏定酌提之欵如數匯解並將銅元每萬枚用銅鉛錫及雜料各若干薪水工食各若干成本若干盈餘若干機器若干部按日實出銅元若干每年應攤解額欵若干尚餘若干分晰造報無得含混致干參處

○漢陽大火　十三夜鄂省漢陽南岸咀之棉花棧因賭失慎延燒三百餘戶雙街由南至北俱成灰燼該處稅關並付一炬至十四早黎明餘火尚未熄按南岸咀與漢口龍王廟僅隔一河相去咫尺每夜所泊民船以數千計未被延燒尚屬幸事

○理藩院擬提恰克圖茶規　恰克圖爲中俄通商要埠（其制定於雍正時）俄商在中國所製磚茶由此道運輸其國每年例有規費由庫倫辦事大臣經收現聞理藩院以此欵應歸入該衙門因咨行庫倫辦事大臣商令酌提此項茶規三分之一撥解僱用間辦事大臣以本年因日俄戰事茶運短少規費亦因之而減實無餘欵可提業經咨復理藩院俟下年當始再行酌辦

廣州府新甯縣築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也前年始倡築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之途計長二十七英里經邑紳稟縣稟督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招築股本銀壹百伍十餘萬元現滙壹百萬員到港除俟購車頭機器等件陸續付囘開辦惟公爾之舉當由已以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄弍樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以爲刊印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑鄰邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益到公所閱看章程所報股份幷無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

○督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁京興隆　馬受之翁永義昌
葉惠伯翁華發公司　黃齊如翁廣源昌
伍煦榮翁三益金山庄　李耀堂翁廣永昌
麥禮廷翁裕盛隆　伍耀廷翁萬益堂
陳宗活翁華興隆　雷炳棠翁廣聚榮
譚視三翁均祥盛　朱昌垣翁廣榮泰
劉暉初翁聚豐　余灼濟翁裕豐銀舖
鄺賢南翁廣永昌　趙頌德翁同協隆
李煜堂衍永利源　余炬中翁義華興
甄乙黎翁萬和生　黃德仁翁紹記

光緒三十一年 八月 廿三日 寓港甯邑商務公所謹啓

任址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒幷戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有艱于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花第斜對面右便此佈

乙巳年 八月廿三日 杏林庄謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啓者本公司資備資本銀弍百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日 總司理人吳理卿啓

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司九月十九號五期股份列明
新甯端芬永和圩梅湖彥來股銀一千元
新甯端芬永寧村梅硯穩來股銀伍十元
新甯端芬永寧村梅適燎來股銀三百元
新甯端芬南洋村梅適沼來股銀伍百元
新甯端芬南洋村梅迴濟來定銀伍百元
南海桑基里伍煦榮再來股銀伍十元
是期共收股份銀二千八百伍十員
連上四期合共收得銀二萬零四百九十五員

乙巳年九月二十日 香港甯邑商務公所啓

協安公司

本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭滙兌各埠銀兩 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月 廿七日 總司理人 吳理卿 謝子剛啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東莞石[illegible]巧工匠燒石灰灰發諸同胞採選接用此灰內[illegible]今消流[illegible]如蒙 中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓[illegible]之西首特此佈告

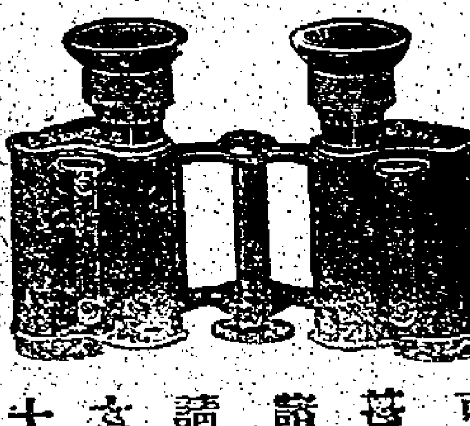
乙巳年 月 日 [illegible]謹啓

梁[illegible]書發售

廣東梁[illegible]先生新著機器之學所著機器算法新發明[illegible]機器數目其奧妙之處證解明晰無論大小機器依法計之則全套式機亦造測算無疑經商部堂官批准大臣[illegible]定發七月十四號奉批准予版權又於本年二月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）在百步梯京華書館[illegible]

光緒三十一年 六月 初五日 [illegible]

上等雙千里鏡發售



啓者本行常有來辦兵及勞民上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜 諸君光顧請至中環文咸西三十四號本行採買爲荷

乙巳年 六月初八日 代理人烏利文啓

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經止截接客貨裝運今吉士另立東新恒記在上海騰恩里專接客貨加常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事幷以後不得再用東新和招牌有則必究特此聲明

乙巳年 八月廿三日 粵省東新源 黎吉士 孔芳沚 啓

東新號廣告

粵省東新源孔芳沚黎吉士各半合股侄枝寄波東新瑞記黎吉士與省東新源幷無拼股網寄東新瑞記發酵及來往等賬概與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明

乙巳年 九月初二日 粵省東新源 黎吉士 謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地一帶船艇裝運貨物來往香港省城陳村一帶無論洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良 富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局分埠洋面保險則由代理諸君接辦[illegible]青是荷此佈

光緒三十年 四月 廿五日 總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正月初五日 正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木廚料什貨翎毛樹扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙瑯器煙斗料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請 梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一 省城大新街安和泰啓

告白

逕啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦遺產等事 貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷安當公平茲將貴商殷戶附貯本公司銀両利息開列

貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年 八月 廿九號 香港華英教育代理物業按揭銀兩有限公司司理人考核啓

拉薩剌時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光過視者親自試驗務擇其清亮質而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力九近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物朦朧者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多皆勞眼力致有眼矇視物不眞者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鏡光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼與眼或夜盲或翳蘿蔔花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委頭在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光病難安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不器其妙處各校醫函贈頌英利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號富西試配如經試不合者分文不取

一千九百零五年 六月 六號 [illegible]晶洋行 謹啓

德源 更正告白

專辦映相藥料干片
菲林手映機鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾舊石街口廿弍號
省城十八甫大街海珠舊左便門牌
粵東省城香港德源謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有京沙膠菜石花膠菜寄售請尊光顧到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年 八月 初九日 香港中環機利文新街與利合記謹啓

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行請尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅一年 八月十八日 明生號謹啓

怡威鐘表

弟向在香港習近年鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀時間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等 貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年 七月廿四日 怡威公司 徐端立 謹啓

庶和堂創始化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不濕不壁凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢糜爛花柳疳疔雜症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕遺精傳染受毒小兒胎毒一切瘡毒熱毒均能奏效外埠採買另有罐貯久貯不壞○就近採買本堂並可隨時代熬化毒膠到家解毒兼能健體頑至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦痛墜之虞又能扶元固精誠特別之一第藥也服後精神加倍大有奇效

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一派 非比尋常之[illegible]

萬應化毒膠　白濁止痛丸　培元止濁丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒散　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號近中環水車館 佛山監製人吳庶和謹啓

灣仔鄧立亭貨倉出貨告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩一可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩各位光顧存貨各色雜貨爆炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者至三宏公司陸約文面議價甚相宜長租價格均隨各便
甲辰十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

聲明告白

啟者本號原日胡萬又名叶才占有股份一股係因無子嗣將此股分與親生女胡萬大姑胡合三姑所得至胡合三姑身故後歸親夫梁沛棠所得此號生意與安無異今他志圖別業情願將胡萬遺下之半股生意自始做至光緒三十一年十二月三十日止退出頂與歸本號公盤承受准九月廿八日交易清楚倘有來歷不明等情預早來通知自交易後不得異言自光緒卅一年元月一日起以後本號生意盈虧概與退股人胡萬大姑及先胡合三姑親夫梁沛棠無涉本號原日發出胡萬半股合同經已繳回他云茲因貯在省城揚巷公昌正頭號簡公昌偶被回祿經已焚化日後倘有查出合同是爲廢紙特此聲明以免後論
乙巳年　九月十五日　安和隆啟東謹白

退股告白

啟者先父胡萬又名叶才占下香港上環安和隆生意半股因無子嗣經有數書誌落自光緒十四年已將安和隆半股生意分歸親生女胡萬大姑胡合三姑名下應得至胡合三姑於光緒十七年身故後交親夫梁沛棠所得今該號生意兩頼旺向年股本溢利均係胡萬胡合親夫梁沛棠收妥今胡萬大姑及梁沛棠志圖別業情願將胡萬遺下安和隆股分名下半股生意退出頂與安和隆公盤承受訂明自始做至光緒三十年十二月三十日止所有股本溢利銀准九月廿八日交易清楚由光緒卅一年元月初一日起該後安和隆生意盈虧概與退股人胡萬大姑梁沛棠無涉另立回退約交與安和隆存據原日胡萬半股之合同因簡貯在省城揚巷公昌正頭號該公昌前偶被回祿時經已遺失倘日後搜出此合同是爲廢紙特此聲明
光緒卅一年　九月　十五日
退股人　胡萬大姑　胡合親夫梁沛棠　謹白

招頂告白

啟者本馬房欲將一切車馬器具全盤生意招人承頂如有財東合意者請移玉至黃泥涌本馬房面議可也
光緒卅一年　九月十五日　聰驊馬房謹啟

貴祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我貴祥華單紙款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂貴祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月　廿四日
粵東香港大和堂貴祥華
省城佛鎮　　　　　　謹啟

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司資本雄厚專保各埠商口岸輪帆船隻及港屋宇貨物無論意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈
乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啟
子九號

上好金銀時表發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表又拎頭金亮表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并搭附別家嵩由本行代售甘有餘

載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷
乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極哪嗡器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到該款小號接到該公司委權代理茲特惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷
乙巳年　七月初七日　告昕
香港中環代理人先施公司啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇蓟舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈
光緒十八年　十一月廿三日　架刺滑治謹啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫學多年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給書准出而世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家恐具定照檢齊攜至可保大小無虞凡心本欲濟人凡來接生請到閣麟街第三十一號二樓
光緒三十年　五月廿三日　李胡氏謹啟

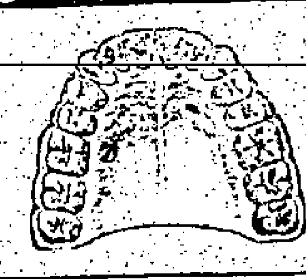
洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈
光緒廿六年　五月初六日　架刺滑治行啟
鴻記

新到各樣

新到興十雙燈燈打雪針舖地氈布熨斗煙器煙具像私價宜
光緒三十一年　七月　日　謹啟

鄭源敬美國西法鑲牙



鄭源敬牙科大醫士　台山縣弟業有牙患癢多人代鑲俱欠精巧惟兼科之學也誠屬難名先生再鑲齒若生成價廉術美牙科鄒報端聊當鳴謝俾牙患者知所發於先生處即台安館設在中環大馬路五十二號二樓華商會所對面
一千九百零五年　六月廿四號
香港屈臣氏大藥房鄧孝士陞路啟

更正告白

啟者大道西門牌第壹百卅五號大生故衣店今因生意不前叨蒙各債主允願成數減收經于本月初三日概將大生號全盤貨物舖底傢私盤行沽楚准期本月念五日按數攤派凡屬債主請祈念弍日之前到本店掛號念五日携單到領倘逾期不到掛號領收乃係自悞此欵由大生號楊富吳商衡陳星垣等親手如數攤派概與廣生大與大和三號無涉特此佈聞
光緒三十一年　九月十二日
大生號楊富　吳商衡　陳星垣　全啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏茶清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏磚茶價廉物美童叟無欺請　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門
光緒三十年十一月十八日　戊一零六　達盛茶號謹啟

江南賑捐現照已到

啟者敝局前奉兩江督憲周　奏派辦江南賑捐事宜即在滬電報局兼辦曾經佈告茲各部監照已領到滿前已報捐實收者請來局掉換嗣後報捐各項概行填用現照有志賑捐者務祈踴躍輸將爲荷此佈
光緒三十一年　九月十五日
中國電報港局兼辦江南賑捐謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製樓嘜紅白大小兩淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲望
一千九百零四年　十月廿六號
全權代理人天祥洋行謹啟

昭隆泰

聯相器具價甚相宜貴客光顧定必發妥
（鋪在）香港中環結志街廿六號
十八

香港代理人屈臣氏大藥房

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私陳設及房舍光潔招呼安當久蒙各士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座即咸靈頓街另闢樓以便華客中西大餐時到用餐設日夜名茶鹹甜細點各式餅食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携行到致胆心餐菜外賣亦可請留意爲
乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨蛋街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿九年　七月　廿八日
架刺威治燕梳司理人鄭和軒啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是爲專此奉佈
乙巳　七月廿五日　總司理人周少岐啟

參貨價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及遇症驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環普慶洋貨店澳門咽喧街杏林春藥材店面議可也
乙巳年　七月十四日　中環普慶啓

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症癆瘵滑攜淋瀝服滿中風中暑霍亂核疫痰積煙癖產後寒熱諸疾痼者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架坡（每兩）大號五元二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元
光緒三十年　三月　十七日　三廿旦一
香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂全啟

廣[illegible]錄

乙巳年 玖月 廿三日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱[illegible]法輕症一服痊愈[illegible]重二三樽收功清楚送下每服五毫上環大馬路二百十七號[illegible]

張大鵬始創 扶元[illegible]

此[illegible]屬每得諸有益填元開胃統治花柳各[illegible]限期[illegible]料每痛症[illegible]愈收功至速[illegible]天[illegible]

[illegible]

包醫纏症限日全愈略列 [illegible]白濁三日 醫痔疔五日 消苦菜二日 愈骨痛三日 醫痔痛半月

不能逃其死離生何用茫今半步不前誓返故鄉且須立即啓行刻不容緩巴沉吟曰若返故鄉飛禍皆自投死路巫開言亦自覺震慄但念不知行後家情如何又以利瑟尼先走亦已被捕則恐老父亦被奔獲須冒險返鄉探聽方可放心於是決意從馬利安之意巴不敢道只得將髭鬚剃去仍扮農人偏一長行車夜行日止復入法界到農人保諾家時恰是四月十七砥悉馬蘇侯與布郎成婚之日美當教士與衣士哥和伯爵平安到保諾家餘衆遠去心始少安念治理外傷必須外科器具查知望太醫城中大小藥肆皆有軍中探子打聽誰人買藥善因伯爵受傷必用藥調理欲憑此一線復行拘捉因此美當遠尋常之藥亦不敢購又不敢白日返沙武思邑恐自己反爲奪捉伯爵之線又恐家中之僕婦長舌使人知自己尚在境內則巡警必查緝更嚴迫得貿夜偷返沙武思邑暱僕婦往隣舍閒談撬窗而進竊得藥箱並外科器

李覺出身傳 廿四回 百八八 香港華字日報刊 複刻必究

具成副連夜返保諾家中立即施治口中暗祝曰不敢自恃醫道惱慾上天眷佑而已調理三日伯爵始醒張目見妻坐榻側即微聲問曰吾兒巫禮士何在美當答曰彼平安無恙想此時必在都陵道中伯爵面露喜色口中微吟作祈禱語旋即目美當曰僕家受君大德斷難酬報美郎曰非僕之能上天所眷也約七八日後志安之傷已痊行動如常至四月廿七晚美當方對燭向伯爵讀報紙見務門徐徐推開發諾之小童張首入向美兩點即行矣即放下報紙出門外低聲問曰何故答曰巫禮士公子馬利安姑娘與老巴和同到彼等欲登樓美大驚兩三羅便到樓下低聲實三人曰汝等何不智之甚同返此處何爲又獨責巫禮士曰痴兒汝害老父幾死尙以爲未足竟返此處是欲措仇家以擬汝父之路耶毋多言可即他往巫曰僕聞利氈尼之死深慮老父亦被難故不暇籌度亟欲到此一見父母旋即他行不敢久延一刻也美

謹將敝號[illegible]告白

承蒙本號自[illegible]洛[illegible]大小銷[illegible]上[illegible]及[illegible]屬物料一[illegible]官商閥[illegible]國[illegible]

[illegible]十一月 廿四日 [illegible]

敬送新書

[illegible]

證書

山甸選氣公司主人[illegible]

[illegible]

（一局分設廣政省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港澳[illegible]名嘗[illegible]

新製全香港上環大馬路[illegible]

百勝珍珠[illegible]

三樓 [illegible] 興店

啟者本號有新到砂[illegible]有各國上等洋[illegible]光顧[illegible]中國[illegible]十八號二[illegible]

壬寅年 六月廿四日

談藪

周老人 花世界

雲南周老人華國年逾六旬矣去歲游學扶桑其觀東京祝捷會口占云三呼萬歲振東京舉國農商盡是兵十五萬人齊祝捷他人含笑我吞聲又友人蔣君宗文贈畫一老樹立一秋鷹一足伸一足縮俯首視下頗有精神題一絕云朝朝俯視竟何如曾否人間有丈夫立盡秋風無伴侶試將鵰鳥大聲呼合觀二絕可以想見其愛國之熱心矣聞歸國也本省臨督袁樹五編修嘉穀書壯心未已有志竟成八字贈之老[illegible]潤無悅匕

雜志

冠服考 南亭亭長

本朝所最重者爲頂戴七品以下頂用金金色黃黃土色七品以下皆親民之官故以土色爲頂土者萬物之本也土生金金色白故六品頂用車渠金生水水色滑清故五品頂用水晶水生木木色青故三四品頂用藍色木生火火色赤故一二品頂用紅色朝頂五面五方也中有華蓋承上今也天子朝頂三重象三才也遠座四居首用應物之義也冠以象天冬冠卷簷天氣升也夏冠覆簷天氣降也上綠赤纓象太陽也人戴露而履陰故纓赤而靴黑披肩示所有荷也補服示有所膺也服官者必有負荷故披肩之式五品以上繪龍五品以下繪蓮龍取其變化蓮取其高潔也補服之式一品以下皆大鳥四品以下皆中鳥七品以下皆小鳥明等級也文臣繪鳥取其文也武臣繪獸取其猛也君子日出而作故外邑色象日出也鈕扣以五象五行也袍必繪蟒亦取其變化也下繪山海服官者必有土地之責也前後有叉便於乘馬安不忘危也天子之袍四叉象四方也十二章法先聖也裳不開叉象地元也兩袂各有節二十四象一歲之氣候且取其有節也持己有節處事能斷臨民之道盡焉矣

廣騷

曾文正輓人聯 慈庵隨筆

輓曾卓如制軍 挈頸聯

嶺海大星沈從三輔而遙八閩二陝西蜀東
巴樹墮淚之豐碑數省軍民哀哀父母
詩書家學遠自爾經以後誠意正心修身立
著著惜陰之叢錄一編先集振振子孫

輓[illegible]水部玉垣聯

湖海詩名二十年身世略同黃仲則
[illegible]湘故國三千里魄魂[illegible]傍晉長沙

美國牙醫 周夢熊

寓在德輔道中 二十七號二樓 [illegible]

馬炅記遷鋪告白

馬炅記遷往威靈頓街門牌一百零二號即舊安斜對面 諸君光顧請移玉步 [illegible]

光緒卅一年 八月廿九日 馬炅記謹啓

梅花集古詩

潘鴻軒先生梅花集古詩一百二十首七律皆集古人詠梅句爲之天衣無縫久與黃之雋香屑集同稱香[illegible]奇作茲得重印本寄到代售每部式毫書到無多幸勿失之交臂 華字日報啓

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出癩一元二毫早夜倍費不論

光緒卅一年 八月初三日 黃琪石醫生啓

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海街[illegible]直街右手便 諸君光顧請移玉步 [illegible]

一千九百零五年 八月 卅一號 霍近拿謹啓

藥到回春

寄邑世醫李國雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡遇症診治每多奇效現本堂特延請在舖以便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈 ○本堂專選正地道上品藥材明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價錢相宜各馳名字號蠟丸發售

乙巳年 八月廿四日 上環東街口門牌廿六號永同春藥局主人啓

醫明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各客信貨客常有誤錯殊屬不便故特登明俾衆咸知如蒙 諸君光顧請分別 大成 大盛 字號庶免有悞特此佈聞 [illegible]

光緒卅一年 三月 二十日 大成謹啓

出賃

繪志街第十一號屋有意八間由西本年六月一號起租閱 至畢諾道十四號[illegible]花園 [illegible]

一千九百零五年 五月 十三號 [illegible]

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣熟烟[illegible]乃[illegible]將本[illegible]公道[illegible]茲[illegible]有人[illegible]私[illegible]本公司之[illegible]本公司[illegible]人[illegible]本公司[illegible]大[illegible]當[illegible]本公司收領[illegible]本公司路丁柚和之[illegible]食[illegible]佈[illegible]

光緒廿一年　五月十七日　振裕煙公司　陳瑞[illegible]　余[illegible]　謹啓

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天[illegible]絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身玻璃包戒厚薄片并起花柳條玻璃各款車邊雕號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃　舖在香港中環十丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿一年　正月　初五日　[illegible]　香港中環協興主人謹啓

正和堂告白

啟者本堂開設藥材生意已四十有餘年藥品[illegible]之[illegible]道[illegible]　光顧者久已　洞鑒[illegible]第三號[illegible]大[illegible]西[illegible]式再[illegible]本[illegible]

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

吉舖出賃

啟者有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽皆合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請駕臨中環三[illegible]公司面商便得各舖門牌列下　舖在德輔道西第一百六十一號　[illegible]戶道一百八十號　和風街貨倉第二號　[illegible]街第二十八號　干諾道第[illegible]十五號

光緒廿一年　二月　三十日　[illegible]謹啓

夜教正音

俞仁甫館現遷居上環大馬路天元金舖三樓自九月一日起夜教南北正音　十五中

光緒廿一年　九月　初七日

蒙學廣告

俞仁甫貢名恩榮丙午年仍館本港上環大馬路天元金舖三樓照新法蒙學教授並選學堂所定講經歷史地理解字算術修身各科分門講解有志從學者請到本館符開　一五中

光緒廿一年　九月　初七日

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉鍋喉燈件泵鐵床車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵紡鋼等件價甚相宜新移至[illegible]中環利源西街第廿八號門面[illegible]荷　[illegible]至一[illegible]

庚子年　三月　廿二日　羅[illegible]朝謹啓

[illegible]

[illegible]學堂[illegible]英文學[illegible]本年[illegible]英文學[illegible]工藝[illegible]每日學數演[illegible]英國文學[illegible]算學士[illegible]用英語教授　英國工程師[illegible]分教授[illegible]　英國女史[illegible]教生從[illegible]英[illegible]　中國[illegible]化學物理[illegible]　宋[illegible]　徐[illegible]　[illegible]到港[illegible]

光緒廿一年　三月廿九日　本學堂司理黃[illegible]芳謹啓

新書

新刊刪訂救國[illegible]錄　四本　五毫

新印五百洞天揮塵　六大本　一元五毫

新出千字文　教[illegible]讀本　二仙

在華字日報三樓發售

何濶光西法鑲牙

[illegible]香[illegible]中環[illegible]號二樓[illegible]牙　貴客[illegible]玉步[illegible]

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十冊[illegible]六大本取價一元在華字報館三樓發售

西法鑲牙　徐善亭[illegible]衛牙[illegible]

[illegible]思[illegible]街[illegible]十四號

保安洋面火燭保險[illegible]倉有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬員承保洋面往來各埠輪船及起落貨物并本港各處水火意外之險所有章程照英例辦理務期妥善現本公司已遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司接保或由代理人接辦併祈留意不勝欣幸　貨倉現未理此佈

辛丑年　二月　十六日　司理人李瑞廷　協理人[illegible]　謹啓

李占記

[illegible]文咸[illegible]各款時鐘[illegible]

上等視鏡

藥水衛生能睇遠近眼鏡

專做金銀鐘表鑽石各石戒指珠玉金銀首飾藥水衛生眼鏡修整各等鐘表精製鑽石戒指　本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二百九十二號　貴客光顧請移玉步

奶路口一百九十二號　角酒店右便　[illegible]四十六號　中環正安　上環成安[illegible]

出賃

在皇后大道興樂酒店隔鄰現有[illegible]十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西酒店便是

一千九百零五年　八月　廿一號啟

告白

啟者本港如有[illegible]

光緒廿一年　三月廿五日　[illegible]何洋行[illegible]

黃[illegible]上告白

啟者本號[illegible]丸散[illegible]

家製

[illegible]參茸衛生丸　[illegible]　附子理中丸　[illegible]

光緒廿一年　正月　初五日　[illegible]

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經[illegible]楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯梯也

（代賣處）聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙底門聖教書樓

新到最新包探小說

火山報仇錄上下卷　九毫

珊瑚美人　三毫　環瀛志險　二毫

懺情記　五毫　曇花夢　二毫

千年後之世界　四毫五　樂府傳聲　二毫

戰爭哲學一斑　一毫五　萬里尋親　三毫

法國女英雄彈詞　一毫三　黃金血　三毫

五曲緣　三毫　妬之花　三毫

離恨天下卷　三毫　貧與味　二毫

秘密使者下卷　五毫　俠奴女　二毫

國民唱歌　五毫五　迦茵小傳　九毫

乙巳年　六月　十八日

發售處　威靈頓街　聚珍書樓

吉舖招租

在皇后道中發旺之區有舖招人承批欲知詳細請到[illegible]行屋宇第[illegible]拾捌號芬士的士律師

一千九百零五年　八月　五號

雅麗氏接生醫院醫告白

啟者現有接生之學人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏人等遇有生產之事可以請人接生并無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時調照如有貧乏[illegible]產[illegible]亦必親臨料理不取分文務使貧窮[illegible]乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月廿一號

二馬路第八號　雅麗氏接生醫院謹啓

三井洋行啟明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並貨倉貨物像私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內[illegible]諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱[illegible]或到本三井行商面亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

連元牌扁店

本店新張志在揚名特聘巧工精製各式洋式招牌幼細牌樓花板承接建造樓屋裝修上落油漆工包料工料公道價格相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒廿一年　[illegible]月二十日　連元司理人朱[illegible]謹啓

香港華字日報附張

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞何仁 前往上海日本溫哥華埠 准十月初五日開行
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
昌興輪船公司啟

啟者茲有新裝堅固快捷火輪船壹艘名
○海昌 往廣州灣赤坎雷州等 准九月廿三日開行
貴客搭船付貨請至德輔道三百[illegible]英材公司面議貨腳格外相宜
奧和公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿 往日本域多厘打金麻等 准九月廿七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准九月廿四日開行
往汕頭廈門福州上海 ○大利金 准十月十二日開行
前往汕頭廈門淡水埠 ○大義丸 准十月初二日開行
前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准十月初五日開行
往汕頭廈門福州上海 ○將理佐 准九月廿九日上午開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上開名准期往來無悞且通船配致寬雅上等一號客位舒麗堅捷可稱最接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議
光緒卅一年六月廿五日
大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

如欲搭客往歐洲各國大英國衆國拿打等埠
又欲搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船行期開列

○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急狄 准十一月初五日開行
○西伯利 准十一月十九日開行
○蒙古 准十二月初二日開行
○毡拿 准十二月十一開行

東洋汽船公司輪船開行日期
○[illegible]丸 [illegible]

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以頭號相待然食茶水床鋪一概俱富茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員
往些路

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓簽收凡各小物件必要寫明取貨人住址步內商何貨物價值若干至貨物寄美國內地及經香山大呂宋埠者本公司取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 總代理人 [illegible]利化士東啟

啟者本號茲有自置堅固快捷火輪船名
○金陵 前往[illegible]貢埠 准九月廿三落貨廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到[illegible]號面議此佈
萬發號謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○德島大 前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠 准十月初六日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啟

啟者茲有鑑烟通堅固快捷火輪船名
○地利勿 往星架波庇能等埠 不點名 准九月廿五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
南泰合記謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門福州埠 准廿三日下午開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○晉民門 往安南西貢 准搭男女客 准九月廿三日開行
○[illegible]州 前往星架坡埠 准廿一落貨廿三開行
○比連士 前往橫濱埠 准廿五落貨廿六開行
○[illegible]連士甘 往新金山等埠 准十月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻發公司啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○堤岸 前往西貢埠 准九月廿三日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內荔興公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○安生 往星架波埠 即日落貨 准九月廿[illegible]日開行
○西打 前往廈門石叻庇能仰光 准九月廿二日開行
○永生 前往寧波上海埠 准九月廿五日開行
○茂生 前往古達山打根埠 准九月廿七日開行
○匯生 前往上海埠 准九月廿七日開行
○怡生 前往天津埠 准十月初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞笠被 准十月十一日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗及烏約各埠 貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈
乙巳年九月十九
順昌輪船公司啟

浩記 承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆裡布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側即租卑利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日
浩記謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 寓商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日
和發號謹啟

新到雲南火腿

敬啟者本號專辦雲南腿南北茶腿皮蛋信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日
永樂街廣裕號啟

代派本館報紙處

[illegible]

重慶戲園

演周豐年第一班

廿三日演
○正本 趙子龍百萬軍中藏阿斗
○成套 鳳陽太傅訪主

日收 貴妃員四 對二毫五 椅位一毫 板位四十
夜收 貴妃員六 對二毫五 椅位毫半 板位五十

太平戲院

悅康年祝壽來雙班合演

廿三日
○正本 雙大送子 六國拜相[illegible]
○晚 連下成套 [illegible]

日收 貴妃床位五毫 對號位二毫 椅位收一毫 板位收三十
夜收 [illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○晏打勞打 前往海參威埠 准九月廿四日開行
○波魯士亞 往石叻庇能哥林堡夏威咸北 准十月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
咸北輪船公司[illegible]

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○域 前往海威參埠 准九月廿二日開行
○科發士 前往青島牛庄埠 准九月廿四日開行
○流山 前往海參威埠 准九月廿四日開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准九月廿五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
上環代理人源昌利[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○大名 前往小呂宋埠 准九月廿六日開行
○開封 前往宿務伊路埠 准九月廿六日開行
○平水 往域多厘打金麻砵倫咸水 准十月初三開行
○太原 往雪梨褪利濱埠 准十月初六日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 前往海防埠 准九月廿四日下午七點開行
○子愛 往廣州灣北海海防埠 做禮拜 准九月廿五日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈
孖地洋行謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女醫在本港國家醫院專習育嬰接生之學業已有年工夫純熟人皆稱許 啟府給發執照准執接生之務現已遷往荷李活街九號四樓嘉大館橫門 請君惠光賜顧 [illegible]
尹文楷謹啟

本館告白

啟者本館派報工作[illegible]有更換[illegible]人代派如有[illegible]閱 再者本館[illegible]多如有取貨[illegible]等事乃[illegible]與本館無涉此佈
戊戌年二月[illegible]日
華字日報[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年玖月廿弍日禮拜五入口船頭列左

英國火船名舟山 由上海載來雜貨 鐵行公司
英國火船名山東 由泗利坌載來糖 太古洋行
德國火船名柯路士甸 由武治載來煤 三井洋行
英國火船名大名 由小呂宋載來雜貨 太古洋行
德國火船名布倫士希路 由西貢載來米 禪[illegible]洋行
英國火船名海澄 由福州廈門汕頭載來雜貨 得記利士
那國火船名地刺 由吉嗹坂載來煤 三井洋行
中國火船名廣大 由羊城載來雜貨 招商港局

英國郵船名舟山准于玖月廿叁日正午開行往石叻庇能保林哥孟米英京等
德國郵船名西甸准玖月廿柒日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名多利准于拾月初肆日正午開行往上海日本橫濱檀香山舊金山等埠
法國郵船名柯思安年拾月初肆日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名滿洲准于拾月拾壹日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
美國郵船名高麗准于拾月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准于拾壹月初五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等
美國郵船名美國九准拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等

往雪梨新金山等〇火船太原 拾月初陸日開行 太古洋行
往雪梨新金山等〇火船比遮士機士文 拾月拾捌日開行 鴻發公司

往汕頭廈門福州〇火船海澄
往汕頭賓角〇火船廿寧
往汕頭星架波橫角〇火船司馬師
往星架波毛厘士布汗〇火船乾打
往上海寧波〇火船桂林
往青島牛庄〇〇火船科發士
往海口北海〇〇火船得利臣
往上海〇火船廣大
往星加波〇火船安生
往上海日本〇火船芝刺執
往廈門石叻庇能〇火船豐美
往星架波〇火船漳州 廿壹落貨
往海參威〇火船威
往小呂宋〇火船沙非路
往安南西貢〇火船舊虎門
往廣州灣赤坎硇州〇火船海昌
往上海神戶〇火船馬沙干
往安南西貢〇火船提岸
往汕頭廈門淡水〇火船大仁丸
往海防〇火船河內
往海參威〇火船流山 做禮拜
往石叻渣華〇火船豐成
往廣州灣北海海防〇火船于愛
往島約〇火船亞路士威
往海口海防〇火船加大利臣
直廈門石叻庇能仲光〇火船西打
往寧波上海〇火船永生
往星加波庇能〇火船地柯勿
往暹羅〇火船孫權
往星加波庇能孟米〇火船詩風沙
直往廣濱〇火船比連士昔機士文 廿五落貨
直往神戶〇〇火船夏利活 廿五落貨
往小呂宋〇〇火船大名
往安南西貢〇火船金陵
往打甘蘇域多利〇火船奇門
往宿務衣路〇火船開封
往島約〇火船昔
往星加波庇能架刺吉打〇火船麗生
往日本域多利打甘蘇〇火船梳勿
往星架坡馬些倫敦〇火船甸柯乎棉
往石叻庇能哥林保砵昔孖些英京曇滑〇火船被鄰 廿柒開行
往上海〇火船廣生
往古達山打根〇火船茂生
往汕頭廈門福州上海火船〇符理佐
往墨國市舞打古鬱埠〇火船領慎頓
往天津〇火船怡生
往汕頭廈門淡水〇火船大義丸
往上海日本〇火船巴劇摩
往星波架庇能哥林保夏威咸北〇火船亞路施
往倫敦曇滑〇火船邊雲島
往砵倫咸水域多利打甘蘇等〇火船平水
往汕頭廈門安平〇火船布老美士
往海參威〇火船晏打勞沙
往上海日本溫哥華〇火船亞甸仁
往雪梨美利濱〇火船奄孫亞
往神戶橫濱域多利些路轉散花旗埠〇火船高大
往島約〇火船理架素
往星架波庇能哥林保夏威咸北〇火船波士亞
往神戶橫濱砵倫〇火船濟南
往神戶橫濱砵倫島約〇〇火船亞笠發
往汕頭廈門福州上海〇〇火船大利金
往上海日本溫哥華〇火船印度皇后

廿叁日下午開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿叁日開行
廿肆早開行
廿肆日下午柒點開行
廿肆日開行
廿肆日開行
廿五日下午柒點開行
廿五日開行
廿五日開行
廿五日開行
廿五日開行
廿五日開行
廿五日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿玖日上午開行
拾月初壹日開行
初壹日開行
初弍早開行
初弍日開行
初弍日開行
初叁日開行
初肆日開行
初五早開行
初五日開行
初五日開行
初五日開行
初陸日開行
初捌日開行
初捌日開行
初玖日開行
拾壹日開行
拾弍早開行
拾玖日開行

德記利士
太古洋行
太古洋行
南榮公司
太古洋行
源昌利
源昌利
招商港局
渣甸公司
渣華洋行
[illegible]德盛
鴻發公司
源昌利
宜公司
鴻發公司
興和公司
鐵行公司
鴻興公司
大阪公司
好地洋行
源昌利
裕德盛
好地洋行
宜公司
源昌利
渣甸公司
渣甸公司
南泰合記
[illegible]行
奧國公司
鴻發公司
太古洋行
萬發號
太古洋行
太古洋行
天祥洋行
渣甸公司
天祥洋行
日本郵船
鐵行公司
渣甸公司
渣甸公司
大阪公司
[illegible]發公司
渣甸公司
大阪公司
鐵行公司
山打行
劫行
太古洋行
大阪公司
咸北公司
昌興公司
劫行
日本郵船
天祥洋行
咸北公司
太古洋行
順昌公司
大阪公司
昌興公司

衣布林沽十號孟米紗五十包 一百零八員
又沽十號闌米紗五十包 一百十三員五
又沽十二號孟米紗五十包 一百十大員
必地行沽十二號孟米紗五十包 一百十三員
又十二號孟米紗五十包 一百十六員
舊沙宣沽十二號孟米紗五十包 一百零六員
又十二號孟米紗五十包 一百十三員
新沙宣沽十號孟米紗五十包 一百十三員
又十六號孟米紗五十包 一百廿八員
打剌的沽廿號孟米紗五十包 百罕三員五
又沽廿號孟米紗五十包 一百三[illegible]員
紹和行沽中灰鮑八箱 八十六員
又沽翅仔十二包 卅員
又沽綠豆八十包 三員七五
又沽排尤十二包 廿三員五
又沽元干貝十九箱 八十四員
又沽河口蘇廿箱 一十二両
山東墨魚十二包 二十五員
又沽川耳八枝 七十九員
又沽金菜八包 十二員五
段裕行沽烏芝蔴廿包 四員七毫
又沽白提子五箱 二十四員
又沽綠豆卅包 三員六毫
又沽生粉廿包 四員二毫
裕和路沽青帶絲三箱 四員
又沽中片尤四包 卅七員五
又沽大杏仁四包 卅五員五
又沽尾孔尤五包 廿六員五
又沽大栗肉六包 二十一員
又沽蝦米三箱 三十一員
又沽川耳二枚 八十員

本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本客

〇省城米市如常
〇新公煙價壹千零拾五員
〇新姑煙價玖百捌拾柒員五
〇舊年新白皮壹千壹零三拾五員
〇現年新白皮壹千壹百員
〇舊白皮烟價壹千員

〇舊公煙價壹千零叁拾五員
〇舊姑煙價玖百玖拾員
〇壹冬白皮壹千叁百肆拾員
〇弍冬白皮 無存
〇三冬白皮 無存

〇乙巳年玖月廿弍日禮拜五 司進銀照禮拜肆行情 壹弍

匯英京電報 壹拾壹叁柒五
匯英京即票 壹拾壹肆叁柒五
即期司連票 壹拾壹五陸弍五
叁拾天司連票 壹拾壹陸弍五
陸拾天司連票 壹拾壹柒五
三個月司連票 壹拾壹捌壹弍五
四個月司連票 壹拾壹捌柒五
即期佛冷單 弍肆陸五
劳卑電報 壹肆五五
劳卑單 壹肆陸五
劳卑紙 壹肆壹柒五
劳卑銀 壹肆柒弍五
生銀街外價 早盤 弍捌柒五

孟米叁拾叁天單 照上計
上海電報 玖壹五
日本電報 玖五五
日本三十天 玖柒叁柒五
日本紙 玖柒壹弍五
石叻電報 加水玖拾五員
雜紙每千 加水捌拾員
八打威電報 壹壹柒
贖舊山即單 肆柒五
贖舊山電報 肆柒叁柒五
大金單 肆柒柒五
花旗紙 肆捌
照禮拜肆 [illegible]零陸弍肆

承盛臨洋庄葉 源拾叁員叁
麗興十足金葉 叁拾捌換叁
八九大金每個 肆拾弍員壹
新板光英每千 加水叁員五
星架波光每千 加水捌拾壹員
印日印港每千 加水弍員五
省雙毫每千 低水叁拾員零柒
弍壹英金 每磅拾員弍毫肆

波囉價每千 加水陸拾員
香港光每千 加水叁拾叁員
舊港光每千 加水陸員五
金邊紙 低水拾弍員五
金邊光 低水弍員五
省城單每千 加水捌毫
省單毫每千 低水卅弍員五
項貨紙水 平換

船頭電音

〇劫行火船名衣士頓廿壹日由雪梨開行約拾叁日到港
〇昌興公司火船名印度皇后弍拾日由神戶開行經上海來港
〇波士敦公司火船名地利文約拾壹日由美國開行來港
〇日本郵船火船名吊地哥連拾壹日由孟米開行來港約廿陸日到港
〇波士敦火船名梳勿拾弍日由上海開行來小呂宋香港
〇大北公司火船名多加打由些厘開行約廿玖日到港
〇順昌洋行火船名亞剌比亞初叁日由砵倫開行約拾月初陸日到港
〇日本郵船公司火船名葛非路初五日由孟米開行約廿陸日到港
〇宜公司火船名亞鄰路捌月拾肆日由島約開行來港
〇中華輪船公司火船名領慎頓拾陸日由市倫約古喬灣行約玖月拾捌到港
〇火船名烟打刺尾拾柒日由星加波開行來港
〇昌興公司火船名他打拾捌日由溫哥華經各埠來港
〇劫行火船名邊障拾玖日由星加波開行約廿五日到港
〇花旗輪船公司火船名滿洲拾玖日由橫濱開行約初弍日到港
〇招商港局火船名廣利拾玖日由上海開行廿弍日到港
〇舊沙宣行火船名鴨加弍拾日由星架波開行約廿陸日到港
〇東西輪船公司火船名多力廿叁日由小呂宋開行約廿五日到港

光緒三十壹年玖月廿叁日 此紙由香港華字日報館刊